

SØLVET

KLØVE





ISBN: 978-87-987198-4-7

Forside: Særkalke til Lundtofte Kirke.

JYTTE KLØVE
VINTERBREV

SØLVET VINTERBREV 2010

Om morgenen, når jeg går ind ad døren til min butik, åbnes der samtidig en anden dør. På den står der 'smykker', og bag ved den er der mange indgange. Nogle er låst. Kan jeg mon finde nøglen? En enkelt dør binder og jeg må lægge skulderen til for at åbne den. Flere døre åbnes let, og jeg færdes ubesværet ind og ud, mens andre altid står lidt på klem. Så kan jeg lige smutte fra det ene til et andet.

Sådan er det gået på det seneste. Det har været en fantastisk spændende og ny tid. Jeg har bevæget mig frem og tilbage mellem flere rum. Men når jeg ser tilbage hen over året, så har jeg nu nok tilbagt det meste af tiden i 2010 bag døren med sølvet.

Det startede sidste år, da jeg samlede materiale til bogen "60-40-100". Det livslange billedarkiv helt fra starten af læretiden og op til i dag blev set igennem og ligger nu til højre ret, scannet ind og deponeret. Jeg skal nok kunne finde min fortid igen. Det var faktisk interessant at se på livsværket med nuets øjne. Minder og associationer hvirvlede rundt, som i et stormvejr. Ustandseligt vendte jeg en tanke fra førhen, og så den for mig i ny version.

En af tankerne har siden bredt sig ud over det meste af 2010, og er blevet til det nye kapitel om sølvet.

Det var en billede af en lille diamantring fra 1977, som jeg dvælede ved. Sad med det i hånden og undrede mig over, at jeg havde lagt den ring helt bag mig. Tænkte, at det var besynderligt, at jeg ikke havde set dens potentiale. Næste morgen tog jeg fat om tanken, og lod den vokse videre ud i en ret bred sølvring. Den var nok lidt for bred. Var

det mon netop det, som fik mig til at åbne sølvdøren? Dagen efter blev den brede ring sat endnu et step op til et par fyrfadsstager. Jeg mærkede, at var på vej ind i noget helt nyt, og overvejede om det første skridt mon nu var taget hen mod en drøm, som jeg havde haft i årevis: Tænk, hvis jeg kunne skabe helt nye lysestager? Jeg har jævnligt i de senere år tegnet på stager, dog uden at kunne få hold på det rigtige udtryk. Ofte syntes jeg, at man alligevel havde set den stage, jeg tegnede på, før. Men med fyrfadsstagerne på bordet stod lyset klart ind, og tændte den ild, som skulle til for at komme videre og op i størrelse.

Det tog sin tid at skitsere og lave modellerne. Jeg tegnede, klippede i pap og klistrede kugler på. Stabler af skiver lå alle vegne. Ind imellem gik jeg tilbage til min vante metier, og "udførte lysestagerne i smykkeformat". Halssmykker blev det til, af små rondeller med kugler eller stene i. Alt blev stablet ovenpå hinanden, på en sådan måde, at man kunne dreje og lege med rondellerne, og smykket ville ændre sig en ganske lille smule.

Jeg tog en dyb indånding – og gik i gang med sølv og sav. Satte passereren på pladen, og begyndte at save rondeller ud. Rigtig mange rondeller.

Og netop som jeg var færdig med de to første sæt af "Guldsmedens Sølvstager", fik jeg mulighed for at deltage i sølvudstilling "Objects of Light" på Kunstindustrimuseet. Som guldsmed* er det en ære at blive budt indenfor hos sølvsmedene**, og jeg er taknemmelig for at have været med på. Udstillingen indeholdt 100 sølvarbejder udført af 70 sølvsmede fra 14 lande, og jeg deltog med tre stager.

Kirkesølv

Mens jeg var i færd med at rejse de mange rondeller til stagerne, blev jeg spurgt om jeg kunne tegne kirkesølv til Lundtofte Kirke. Det var virkelig en spændende opgave. Alterkande, kalk, oblatæske, disk og særkalke, -hvordan skulle man mon gribe det an? I tankeprocessen dukkede der en scene op fra en John Neumeier-ballet, som jeg havde set på Det Kongelige Teater i 2003. Her bar en danser al verdens vand hen over scenen med ganske betagende kraft og imødekommenhed. Det blev netop den styrke, jeg implementerede i alterkanden. I februar måned tog jeg så det godkendte skitseforslag med mig op til Skärhamn, nord for Göteborg. I forbindelse med Nordiska Akvarell Museet findes 5 gæstetelieer, og i et af dem fik jeg ro til at fordybe mig, for at nå ind til det udtryk, som jeg ønskede sølvet skulle udstråle. Alterkanden, kalken og oblatæsken blev først modelleret op i ler og senere i gips.

Det var den helt rigtige proces – og jeg fik ved den lejlighed åbnet en dør, som ikke har stået på vid gab siden formningstimerne i folkeskolen. Det var simpelthen fantastisk! - Hvor spændende må det ikke være at arbejde med ler?

Med roen fra stedet og den vidunderlige udsigt over is og klipper, blev de sidste formmæssige beslutninger taget, forud for selve sølvsmedearbejdet.

Lundtofte Kirkes nye kirkesølv blev taget i brug 1. pinsedag og indviet under åben himmel på Frilandsmuseet 2. pinsedag. De mange særkalke, hver især forskellige, stod færdige den første søndag i advent.

Jytte Kløve
November 2010

1. Guldsmeden udfører smykker i sølv og guld
2. Sølvsmeden udfører kander, fade, lysestager o.a. i sølv



Den lille diamantring fra 1977, som satte tankerne igang. Rødt guld, hvid og blå diamant.

The small diamond ring from 1977, which set the process in motion. Red gold, white and blue diamond.

WINTER LETTER

THE SILVER

When I open the door to my shop in the morning, there is another door that opens simultaneously. On it is the word "jewellery", and behind it are many other doors. Some which are locked. Will I find the key? One door is jammed, so I have to push it open with my shoulder. Several doors open easily and I can walk in and out unhindered, while others stay slightly ajar. This way, I can pop in and out as I wish.

That's how it's been lately. It has been a very exciting time. I have moved between most of the rooms. But, when I look back at this year, I think I must have spent most of my time in 2010 behind the Silver Door.

It began last year when I gathered material for the book 60-40-100. I perused my lifelong photo archive, ranging from my days as an apprentice till today, which is now set aside, scanned, done. I can rediscover my past at will again. It was quite interesting to see my life's work with the eyes of the present. Memories and associations twirled around as if in a tornado. Incessantly I found myself playing with past ideas, imagining them in new settings.

One of the ideas from my past has since seized most of 2010 and turned into this new chapter about the silver.

It was the picture of a diamond ring from 1977 which captured my imagination. I sat with it in my hand and wondered how I could have completely forgotten about it. I thought it amazing that I had never seen the potential in that ring. The next morning I grabbed the thought and let it grow into a rather wide silver ring. Perhaps a bit too wide. Maybe that was what made me open up the silver door in the first place? The following day, this wide ring was taken a step up, into a pair of tealight holders. I could feel that I was on my way to something truly new, and considered if this was perhaps the first step towards a dream I'd had for years: What if I could create candlesticks

that were truly new? In recent years I've regularly been sketching some, but I hadn't found quite the right expression. Usually, I found that what I had in mind had been seen before. But with those tealight holders on the table, the light poured in and lit the fire I needed to move onwards and upwards.

It took some time to sketch and create the models. I sketched, cut out cardboard and glued little balls on. There were stacks of silver washers everywhere. In between, I returned to my regular occupation and "made the candlesticks as jewellery". They became necklaces of small silver washers with little balls or stones in them. Everything was stacked in such a way that the silver washers could be twisted and turned, to change the necklace a bit each time.

I took a deep breath and went to work with silver and saw. Put the dividers in place and started sawing out washers. Lots and lots of washers.

And, just as I'd finished the first set of "The Goldsmith's Silver Candle Sticks", I got the opportunity to participate in the silver exhibition "Objects of Light" at the Danish Museum of Art and Design. As a goldsmith it is an honour to be invited to a party of silversmiths** and I am grateful to have been able to participate. The exhibition encompassed 100 works of silver made by 70 silversmiths from 14 countries and I participated with three candlesticks.*

Church Plate

While working on the many silver washers for the candlesticks, I was asked if I would design new church plate for Lundtofte Church. A truly interesting assignment. Altar chalice, altar vessel, wafer box, communion plate and special chalices. How to go about this task? While processing this in my brain, a scene from a John Neumeier ballet, which I'd seen at the Royal Theatre in 2003 popped up. Here, a dancer carried the world's

water across the stage with impressive force and warmth. That exact same force, I implemented into the altar vessel.

In February, I brought the approved sketch with me to Skærhamn north of Göteborg. There are five guest studios in connection with the Nordic Watercolour Museum, and in one of them I found the peace to engross myself in finding the expression I wanted for the plate. The vessel, the chalice and the wafer box were first modelled in clay, later in plaster. This process was perfect, it opened up a door which hadn't been opened since art classes in school. It was simply marvellous! How wonderful could it be to work with clay?

The tranquility of the surroundings and the formidable view of ice and rocks guided the final decisions about the design before the actual work in the smithy began.

Lundtofte Church's new church plate was taken into use on Whit Sunday and then inducted in open air at the Open Air Museum the following day. The numerous special chalices were ready on Advent Sunday.

*Jytte Kløve
November 2010*

** a goldsmith makes jewellery in gold and silver
** a silversmith makes jugs, platters, candlesticks,
etc., in silver*



Den brede sølvring fra dagen efter.

The wide silver ring from the following day.



Fyrfadsstager i sølv.



Tealight holders in silver.



Forstudier til "Guldsmedens Lysetager".
Guld- og diamanthalssmykket er skabt af mange
rondeller lagt oven på hinanden. De kan hver
især dreje og forskyde sig, sådan at smykket hele
tiden ændre udseende. I baggrunden, samme
tanke i sølv og guld.

*Preliminary study for "The Goldsmith's Candle
Sticks". The gold- and diamond necklace is made by
layering numerous silver washers. They can all twist
and turn and shift in a way that makes the necklace
ever-changing. In the background, the same idea in
silver and gold.*



Detalje af "Guldsmedens Sølvstage".
Detail from "The Goldsmith's Candle Stick".



“Guldsmedens Sølvstager”, sølv og kvartskugler. 2010.



"The Goldsmith's Candle Sticks", silver and quartz balls.



"Klassisk stage 1", sølv.
"Classic stick 1", silver.



"Klassisk stage 2", sølv.

Ved første øjekast tænker man måske, at stagen har et velkendt design. Men ved det næste blik, får man øje på, at lysestagen er "gennemsigtig". Dens indre kerne tegner en silhuet, som "leger" med den ydre form.

"Classic stick 2", silver.

At first, you may find that this is a well known design. But look again, and you will notice that the candle stick is "transparent". Its core forms a silhouette, which "plays" with its outer form.



Disk udført i sølv.



Communion plate in silver.



Kirkesølv tilhørende Lundtofte Kirke. Alterkande, alterkalk og oblatæske.



Church plate for Lundtofte church. Altar vessel, chalice and wafer box.



115 Særkalke tilhørende Lundtofte Kirke.

De mange særkalke er alle unikke. De varierer både i bredden og højden, og hver og en har fået et individuelt svaj i overkanten. Når særkalkene står klar til brug ved altergangen, er det kutyme, at de står med bunden i vejret. Der er således graveret en variation af forskellige kristne symboler i bunden af særkalkene.



*Special chalices for Lundtofte church.
The many chalices are all unique. They vary in both width and height and each has its own flare at the lip. When the special chalices stand ready for service it is custom that they stand bottoms up. Variations of Christian symbols have therefore been engraved in the bottom of each chalice.*

NAVN: Jytte Kløve. **FØDT:** 21. September 1949.
PROFESSION: Guldsmed. Smykkestudie fra 1975.
UDDANNELSE: 1973 – 75 Guldsmedehøjskolen, (Institut for Ædelmetal). 1969 – 73 Guldsmed, udlært hos guldsmed Tage Selsøe-Larsen. **UDSTILLINGER:** 2010 "Objects of Light" Contemporary Modern Silver, Kunstindustrimuseet, maj 2010. 2009 "Stof til Eftertanke", Koldinghus. "Saxifraga og Vide Vidder", med maleren Aino Grib, Gallerie Svalbard, Longyearbyen, Svalbard. 2008 "All - Ready - Made", Køppe Gallery, København. "Museo Franz Mayer", Mexico City, Mexico. "Det Grønne Guld - Fairtrade Jewellers", Kunstindustrimuseet, København. 2007 "Rings", Gesellschaft für Goldschmiedekunst, Hanau, Tyskland. 2006 "Den Røde Tråd", Smykkemuseet på Stege Museum. **Solo.** "Glimt af ny Dansk Smykkekunst", Officinet DK. 2005 "Julekugle", Kunstindustrimuseet, København. **Solo.** "Myten om Ringen", Nordens Hus, Reykjavik, Island. "In the Mood of the Rings", Le Arti Orafe, Art gallery, Firenze, Italien. "Kunstforeningen af 14. August", i anledning af foreningens 40 års jubilæum. Kunstindustrimuseet, København. "Blooming Design", Lisse, Holland. "Monatsringe und Tagesformen – Schmuck für den Alltag". Gallerie für Angewandte Kunst, München, Tyskland. "Ringe i Dialog", Nationalmuseets Forskningscenter, Jellinge. 2004 "Ringe i Dialog" Kjøbenhavns Guldsmedelaugs 575 års jubilæum på Nationalmuseet. "Minimal Rings", Bellagio, Ashville, North Carolina, USA. "Minimal Rings", Confident Gallery, Florida, USA. "Myten om Ringen", Galleri Stallen, Norge. 2003 "Myten om Ringen", Galleri Fold, Norge. "Smykker i Lys", Århus Kunstbygning. Århus. "Stor Ståhej for Ingenting", Officinet, København. "10 ÅR", Dansk Smykkesmuseum, Stege, Møn. 2002 "Glimt", med billedkunstneren Aino Grib, Sortlands Kunstnerhus, Norge. 2001 "Smykkets Magi", Søllerød Museum, Søllerød. "Sofa", New York, Charon Kransen Arts, USA. 2000 "Regnbuer i Natten", 25 års jubilæumsudstilling, performance indeholdende film af Pi Michael. Norske Huset, Sophienholms Park, Kongens Lyngby. **Solo.** 1998 "Mit Træ" Kunstindustrimuseet, København. "Høstsmykker, Malling Kunst og Kunsthåndværk", Gentofte. 1997 "Brudebillede", udstilling i Galleri EX, København. 1996 "...Du Contemporain" Bijoux et Orfèvrerie de Créateurs, på Chataux Musee de Cagnes, Frankrig. Vandreudstilling arrangeret af Det Danske Kulturinstitut i Edinburg og Dublin. 1995 "Smykker i Lys og Mørke", Performance, **solo.** Udendørs i eget regi, Kongens Lyngby. "Dansk Design Aktuelt", Sophieholm, Kongens Lyngby. "Den Danske Broche", Marienlyst Slot, Helsingør. "Tactus-Zoo", Tactus, København. 1994 "Ring og Æske 2", Galleri Metal, København. "Gold-ring". Uzes, Frankrig. 1993 "Tøbrud", Smykker i Is. Performance. **Solo.** Udendørs i eget regi, Kongens Lyngby. 1992 "Nordic Jewellery", Electrum Gallery, London. 1991 Tuborgs Kunstforening, Hellerup. "The 20'th Anniversary Show", Electrum Gallery. London. 1990 "Pallait", Wien. "Triennale Europeenne du Bijou", Musee de Luxembourg, Paris. 1989 "Statens Kunstfond 25 År", Rosenkjerhallen København. 1987 "Aurifex", Budapest, Ungarn. "Ring og Æske", Galleri Metal, København. 1985 "Jytte Kløve, Sculptural Jewellery", Georg Jensen, New York, USA. **Solo.** "Birte Stenbak und Jytte Kløve" Galleri Cardillac, Karlsruhe, Tyskland. "5+1", Bjørn Lindgren Gallerie, New York. "Danske Kunsthåndværkere og Nordiske

Gæster" Kunstindustrimuseet, København. 1984 "Juwelkunst uit Denemarkeen" ,Diamondmuseum, Antwerp. "Smykker til Mænd" De Beers Show, København. 1982 Danmarks Hus, Stockholm. 1981 Efterårsudstillingen på Charlottenborg, København. Galleri Metal, (sammen med Anette Kræn). Carlsbergs Kunstforening, Forårsudstillingen på Charlottenborg. 1980 Handverksschau, München, Tyskland. "Kunsthåndværk 80", DKL Kunstindustrimuseet, København. 1979 "Five Danes", Electrum Gallery, London. "Danica Craft", Luxembourg. Gemmologisk Selskabs Jubilæumsudstilling på Geologisk Museum, København. Sommerudstilling på Marienlyst Slot, Helsingør. Stadsbiblioteket i Kongens Lyngby. **Solo.** 1978 Gallerie Bernd Munsteiner, Idar-Oberstein, Tyskland. 1977 DKL på Kunstindustrimuseet, København. Forårsudstilling på Charlottenborg, København. Helligåndshuset DKL, København. 1976 Odakyo Grand Gallery, Tokyo, Japan. "Septemberudstillingen", Sophienholm Kongens Lyngby. Helligåndshuset DKL, København. Med flere. **SOLGT TIL:** 2010 Kjøbenhavns Guldsmedelaug. "Rød Amfora og Nikkende Solitaire", 2 fingerringe. 2009 Museet på Koldinghus i Kolding. Havets Guld, broche. 2008 Kunstindustrimuseet i København. Ring "Kajak". 2006 Kunstindustrimuseet i København. Sølv-Möbius-Lamelarmbånd. 2006 Kunstforeningen af 14 aug. "Gæstebog" Ibenholt, glas, diamant, guld. 2006 Statens Kunstfond. "Tulipanbroche", "Liggende Nål", "Bådarmbånd" samt "Legering" 2005 Kunstforeningen af 14 aug. 1992 Statens Kunstfond. Sølvkæde med gulddekoration. 1988 Statens Kunstfond. "Ring i Brug" samt "Rosa Möbius-armring" 1977 Kunstforeningen af 14 aug. Sølvbroche og sølvring. 1976 Statens Kunstfond. Sortgul ring. Samt adskillige kunstforeninger. **PRISER OG LEGATER:** 2009 Modtaget Lyngby-Taarbæk Kommunes Kulturpris. Modtaget Hæderslegat fra Kjøbenhavns Guldsmedelaug. Modtaget legat fra Danish Crafts til bogudgivelsen 60-40-100. 2008 Modtaget 2. præmie i Skandinavisk Perlekongurrence. 2004 Modtaget arbejdslegat fra Danmarks Nationalbanks Jubilæumsfond. 2003 Modtaget arbejdslegat fra Statens Kunstfond. 2001 Modtaget rejsellegat fra AUSA Regitze Tillys Fond. 2000 Modtaget pris fra Ole Haslunds Kunstnerfond. 1999 Modtaget arbejdslegat fra Nationalbankens Jubilæumsfond. 1998 Modtaget arbejdslegat fra Statens Kunstfond. 1988 Modtaget rejsellegat fra Nationalbankens Jubilæumsfond. 1978 Modtaget 1. præmie i Guldsmedefagets Fællesråds Skandinaviske diamantkonkurrence. 1976 Præmie ved Guldsmedefagets konkurrence. 1975 Modtaget sølvmedalje ved Kunsthåndværkerprisen af 1879. **SÆRLIGE OPGAVER OG BEGIVENHEDER:** 2010 Udført kirkesølv for Lundtofte Kirke. 2009 Donation: Jan Erdmann og Lone Withen Erdmann donerer Herrering fra 1978 til Kunstindustrimuseet. 2004 Deltaget i bogudgivelsen "Monatsringe" med "Sweet Ring" i Chokolade. 2003 Ide-sat udstillingen "Smykker i Lys" i Århus Kunstbygning. Undervist på Institut for Ædelmetal. 1997 Design af laserlys-event i Kgs. Lyngby. 1996 Formgivet lysende tredimensionel krone til Kgs. Lyngby. Ophænges årligt over hele byen over hele byen ved vintertide. Oversat til todimensionalt symbol. 1995 Toke Lund Christiansen har skrevet 8 stykker for tværføjte over mine smykker. 1994 Udført bestik i guld i samarbejde med Force Institutet.



Kolofon:

Layout og Idé: Jytte Kløve
Billedbehandling: Bo Krogh
Fotograf: Dorte Krogh
Oversættelse: Néné la Beet
Portræt: Kim Dahl
Tryk: Sigurd Bo Bojesen

Tak til Yvette, Lasse, Ronny, Per, Tina og Bo.

ISBN: 978-87-987198-4-7



I forbindelse med tildelingen af hæderslegat fra Københavns Guldsmedelaug erhvervede lauget i 2010 ringen "Amfora med Nikkende Solitair". De to ringe kan både bæres sammen og separat. Den ene er udført i rødt guld, og den tilhørende amethystring er i matsort sølv. "Amfora med Nikkende Solitair" er deponeret på Museet på Koldinghus.

In connection with the award from Copenhagen's Goldsmiths' Guild, the guild acquired the ring "Amphora with Nodding Solitaire". The two rings can be worn together and separately. One is made in red gold and the other with an amethyst set in matte black silver. "Amphora with Nodding Solitaire" is deposited at the Museum on Koldinghus.



Guldsmed Jytte Kløve.
Lyngby Hovedgade 44, 2800 Kgs. Lyngby.
Telefon: 4588 5585, email: jytte@kloeve.dk,
website: www.kloeve.dk
Åbningstider: Efter aftale eller som regel
Tirs. - Fre. 11 - 17.30, Lør. 10 - 14. Mandag arbejdsro.